

KAWAI

DIGITAL PIANO CN201 Manual de Usuario

Información importante

Preparación

Funcionamiento básico

Ajustes y configuración

Apéndice

ES

Instrucciones de Seguridad

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELECTRICA, O DAÑO A PERSONAS.



PRECAUCION

PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

AVISO : PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA - NO ABRIR

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO ABRA EL ADAPTADOR CA. NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TECNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCION.



Si se enciende el símbolo de un rayo de un triángulo, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no protegido dentro del producto, indicando suficiente magnitud para constituir riesgo de descarga eléctrica.



La presencia del símbolo de admiración dentro de un triángulo, alerta al usuario de un importante servicio de operación y mantenimiento descritos en las instrucciones que acompañan al producto.

Ejemplos de los Símbolos Dibujados



indica que debe tener cuidado. El ejemplo indica al usuario tenga cuidado no se le atrapen los dedos.



indica una operación prohibida. El ejemplo indica la prohibición de desarmar el producto.



indica la operación que debe seguirse. El ejemplo instruye al usuario desenchufe el cable de la salida de corriente.



PRECAUCION

Indica daño potencial que podría resultar en muerte o serio accidente si el producto se usa incorrectamente.

El producto deber ser conectado a un enchufe de corriente con el voltaje indicado.



- Use el adaptador de corriente suministrado con el producto u otro recomendado por KAWAI.
- Si utilizara un cable de corriente asegúrese de que tenga el enchufe correcto y conforma el voltaje especificado.
- Si NO hiciera esto, podría incendiarse.

No inserte o desconecte el enchufe del cable con las manos húmedas.



Si lo hace, puede darle una descarga eléctrica.

No permita que cualquier objeto extraño entre en el producto.



La entrada de agua, agujas, etc. puede causar averías o corto circuitos. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

La banqueta debe ser utilizada con propiedad (sólo para cuando toque el instrumento).

- No juegue ni se suba en ella.
- Sólo puede sentarse una persona.
- No se sienta en ella mientras se abra la tapa.
- Vuelva a tensar los pernos de vez en cuando.

Si lo hace, la banqueta puede caer, o cojerse los dedos causándole daños.

Cuando se usen los auriculares, no lo haga durante largos periodos de tiempo a niveles altos.



Podría derivar en problemas de audición.

No se apoye sobre el instrumento.



El producto puede caer y romperse.

No desmonte, repare o modifique el producto.



Al hacerlo, el producto podría romperse, provocar descarga eléctrica o corto circuito.

Cuando desconecte el enchufe de la corriente, debe tirar siempre del enchufe para sacarlo.



- Si tira del mismo cable de corriente, puede estropear el cable causando fuego, una descarga eléctrica o corto circuito.

El producto tiene componentes eléctricos que se mantendrán cargados a la fuente de alimentación aún cuando el instrumento esté apagado. Si el producto no se utilizara durante largo tiempo, se recomienda desconecte de la red de corriente.



- En caso de tormenta y rayos, podría provocarse fuego.
- O el excesivo calentamiento, provocar incendio.

Este producto debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (una pala más ancha que la otra). Esta es una característica de seguridad. Si no pudiera insertar el enchufe en la toma, contacte con el electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No descarte el propósito de seguridad del enchufe.



Es conveniente colocar el instrumento cerca de una toma de corriente eléctrica y el cable en una posición en la que pueda ser desconectado fácilmente ante una situación de emergencia, ya que la toma de corriente siempre tiene electricidad a pesar de que el piano esté apagado.

 **AVISO** Indica daño potencial que podría resultar en accidente o daño al producto u otros enseres si el producto se utiliza indebidamente.

No use el producto en las siguientes zonas.

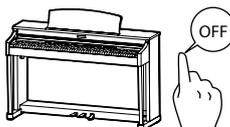
- Tales como cerca de ventanas, donde el producto esté expuesto a la luz directa del sol.
- Extremadamente calientes, como próximo a radiadores.
- Zonas extremadamente frías, como al exterior.
- Zonas extremadamente húmedas.
- Zonas donde haya mucha arena o polvo
- Zonas donde el producto pueda estar expuesto a excesivas vibraciones.

Del uso del producto en dichas zonas puede derivarse en el deterioro del mismo. Use el producto sólo en climas moderados (nunca en climas tropicales).

Solo utilice el adaptador AC incluido con este piano para encenderlo.

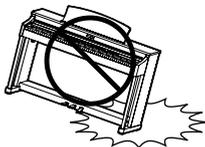
- No utilice otros adaptadores para encender este piano.
- No utilice ni el adaptador ni el cable incluidos con este piano para encender otros aparatos.

Antes de conectar los cables, asegúrese de que éste y los demás aparatos estén apagados.



Si fallara en hacerlo correctamente, podría estropear el producto y los demás aparatos.

Tenga cuidado que no se caiga el producto.



Tenga en cuenta que el producto es pesado y debe ser movido por más de dos personas. La caída del producto puede generar en rotura.

No coloque el producto cerca de aparatos electricos, tales como televisores o radios.



- El producto puede generar ruidos.
- Si el producto generara ruidos, muevalo suficientemente lejos de dichos aparatos o conectelo a otro enchufe.

Al conectar el cable de corriente y otros cables, cuide que no estén enredados.



Puede causar fuego, descarga eléctrica o corto circuito.

No limpie el producto con bencina o diluyente.



- El resultado puede ser de decoloración o deformación del producto .
- Para limpiar el producto, hágalo con un paño suave mojado en agua templada, escurralo bien, y páselo sobre el producto.

No se suba sobre el producto o presione con excesiva fuerza.



- El producto se puede deformar o caer, con la consiguiente fractura o avería.

No acercar llamas al producto, tales como velas, etc.



Podrian caerse y provocar un incendio.

Asegúrese de dejar libres las aberturas de ventilación y de no cubrirlas con objetos, como periódicos, manteles, cortinas etc.



El incumplimiento de esto puede provocar el recalentamiento del producto, produciendo un incendio.

El producto deberá colocarse en un lugar donde ni su ubicación ni su posición interfieran con la ventilación apropiada del mismo. Asegúrese de que exista una distancia mínima de 5cm. alrededor del producto para una ventilación adecuada. Asegúrese que no se impide la correcta ventilación por estar cubiertas las entradas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este producto sólo se debe usar con los soportes provistos de origen.

El producto debe ser atendido por el servicio técnico cualificado cuando:

- El cable de corriente o enchufe se hayan estropeado.
- Hayan caído objetos, o se haya desparrramado líquido dentro del producto.
- Haya sido expuesto a la lluvia.
- Tenga síntomas de alguna anomalía o muestre notables cambios en la ejecución.
- Haya caído el producto o se haya estropeado el mueble.

Notas de Reparación

Si sucediera alguna anomalía al producto, apáguelo inmediatamente, desconecte de la red y contacte con la tienda donde lo haya comprado.



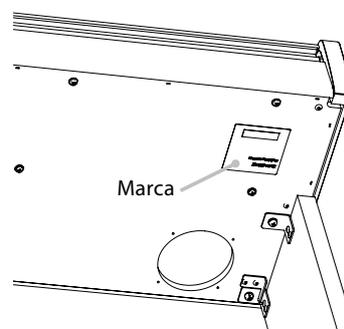
Información a la disposición de los usuarios

Si su producto está marcado con este símbolo de reciclaje significa que al final de su vida útil debe desecharlo por separado llevándolo a un punto limpio.

No debe mezclarlo con la basura general del hogar. Deshacerse de un producto de forma adecuada ayudará a prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud que pueden derivarse de un manejo inadecuado de la basura.

Para más detalles, por favor contacte con sus autoridades locales.
(Sólo Unión Europea)

La placa con la inscripción de la marca esta situada en la parte inferior del instrumento, como se indica seguidamente.



Introducción

Gracias por comprar este piano digital Kawai.

Lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo en un lugar seguro para usar al máximo este producto y maximizar su vida útil.

Acerca de este manual del usuario

Este manual del usuario contiene referencias rápidas a funciones básicas de reproducción y detalles de funcionamiento de varias funciones.

Placa de datos

La información, como el nombre del modelo y el número de serie, se especifica en la placa de datos ubicada en la parte inferior del instrumento.

Derechos de propiedad intelectual

- La marca **Bluetooth**® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. se realiza bajo licencia.
- "Windows" es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.
- "Mac" es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- Algunas muestras © PREMIER Engineering Inc.

Limpieza

- Use un paño suave y seco para limpiar la caja principal.
- Evite usar alcohol, benceno, disolvente o lejía. Si lo hace, las teclas, la parte exterior o los paneles pueden decolorarse o deformarse.
- Según el material del paño utilizado, si limpia el producto constantemente, puede decolorarse o deformarse.
- Si la superficie de los pedales se ensucia, límpielos con una esponja seca para lavar platos. Si limpia los pedales chapados en oro con un paño, la superficie puede volverse opaca.
- Si los pedales se ensucian, no intente limpiarlos con disolventes para óxido, abrasivos o limas.

Símbolos

	Los caracteres encerrados en corchetes [] indican los nombres de los controles deslizantes, botones, puertos o clavijas.
	Este símbolo muestra la ubicación del botón que debe activar, y el número de este símbolo indica el orden de funcionamiento. El valor de este símbolo corresponde al número que describe las instrucciones de funcionamiento.
	El símbolo de puntero indica el funcionamiento de las teclas, y el valor de este símbolo corresponde al número asignado a la operación correspondiente.
	Este símbolo indica las precauciones de funcionamiento.
	Este símbolo describe la terminología y proporciona información adicional si lo que aparece en pantalla es diferente del nombre.
	Este símbolo indica la página que debe consultar.

Acerca de la afinación

Este piano es un instrumento digital y no requiere afinación. Si algún aspecto de este instrumento no funciona ni rinde según lo esperado, comuníquese con la tienda donde compró el instrumento para solicitar asistencia.

Índice

Información importante

Instrucciones de Seguridad

Introducción 6

Índice 7

Preparación

Nombres y funciones de las piezas 8

Abrir/cerrar la cubierta de las teclas 9

Atril 9

Perno de soporte del pedal 9

Alimentación 10

Pantalla Inicio 10

Volumen y audífonos 11

Funcionamiento básico

Sonidos 12

Pedales 12

Metronomo 13

Grabador 14

Menú Música 15

 Demos 15

 Lección 16

 Magia de concierto 17

Ajustes y configuración

Menú Ajustes 19

 Reverb (Reverberación) 20

 Transpose (Transposición) 20

 Tone Control (Control de tono) 20

 Low Volume Balance (Balance de volumen bajo) 21

 Dual 21

 4 Hands (Cuatro manos) 22

 Tuning (Afinación) 22

 Touch Curve (Curva de pulsación) 22

Virtual Technician Smart Mode
(Modo inteligente de técnico virtual) 23

Damper Noise (Ruido del apagador) 23

Key Volume (Volumen de las teclas) 24

Startup Settings (Ajustes de encendido) 24

Spatial Headphone Sound
(Sonido de audífono espacial) 25

Phones Type (Tipo de audífonos) 25

Bluetooth® 26

Bluetooth® Audio Volume
(Volumen de audio Bluetooth®) 26

Auto Display Off
(Apagado automático de la pantalla) 27

Auto Power Off (Apagado automático) 27

Factory Reset (Reinicio de fábrica) 27

Apéndice

Resolución de problemas 28

Lista de canciones internas 29

Conectar con otros dispositivos 31

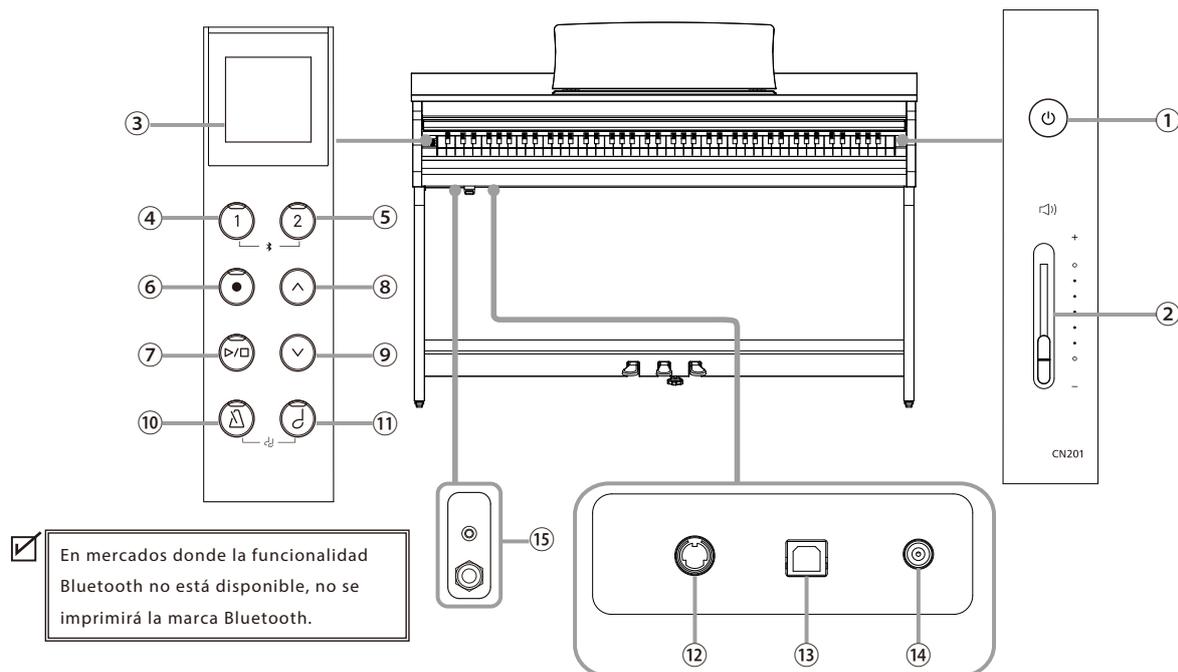
Instrucciones de ensamblaje 33

Información sobre especificaciones del adaptador 37

Declaración de conformidad de la UE 38

Especificaciones 39

Nombres y funciones de las piezas



- 1 Botón [POWER]**
Este botón se utiliza para encender o apagar el piano. Asegúrese de apagar el instrumento después de usarlo.
- 2 Control deslizante [MASTER VOLUME]**
Este control deslizante controla la salida de volumen de los audífonos o altavoces integrados.
- 3 Pantalla**
Muestra los nombres de las funciones y los valores de ajuste.
- 4 Botón [1]**
Este botón sirve para seleccionar las funciones que aparecen en [1].
- 5 Botón [2]**
Este botón sirve para seleccionar las funciones que aparecen en [2].
- 6 Botón [REC]**
Este botón sirve para grabar las melodías.
- 7 Botón [PLAY/STOP]**
Este botón sirve para reproducir o detener las melodías grabadas y las canciones internas, como las que están almacenadas en la lección.
- 8 Botón [UP]**
Este botón sirve para subir por el menú o aumentar los valores de ajuste.
- 9 Botón [DOWN]**
Este botón sirve para bajar por el menú o reducir los valores de ajuste.
- 10 Botón [METRONOME]**
Este botón sirve para encender o apagar la función de metrónomo y ajustar el tempo, el ritmo y el volumen.
- 11 Botón [SOUND SELECT]**
Este botón sirve para seleccionar sonidos.
- 12 Conector [PEDAL]**
Este conector sirve para enchufar el cable del pedal acoplado a la unidad del pedal.
- 13 Puerto [USB to HOST]**
Este puerto sirve para conectar el instrumento a un ordenador con un cable USB tipo "B a A" para enviar y recibir datos MIDI.
- 14 Clavija [DC IN]**
Esta clavija sirve para conectar el adaptador de CA.
- 15 Clavijas [PHONES]**
Estas clavijas sirven para conectar los audífonos estéreo al instrumento, lo que permite conectar audífonos con un minienchufe de teléfono y audífonos con un enchufe estándar estéreo al mismo tiempo.

Abrir/cerrar la cubierta de las teclas

■ Abrir la cubierta de las teclas

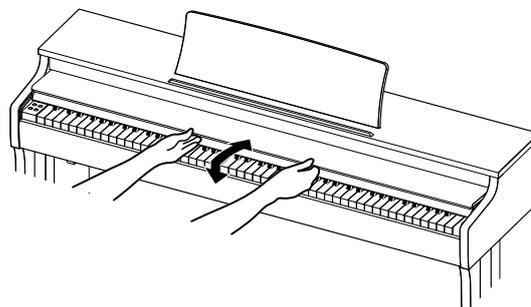
Levante suavemente la cubierta de las teclas con ambas manos y, luego, empújela hacia la caja del instrumento.



- No deje ningún objeto en la cubierta de las teclas cuando la abra. Si lo hace, el objeto podría caer dentro del instrumento y producir descargas eléctricas, cortocircuitos, llamas o fallas.
- Tenga cuidado de que sus manos y sus dedos no queden atrapados entre la cubierta de las teclas y la caja principal.

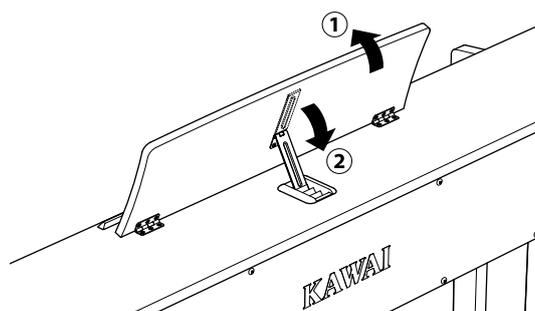
■ Cerrar la cubierta de las teclas

Tire lentamente de la cubierta de las teclas con ambas manos y, luego, bájela suavemente.



Atril

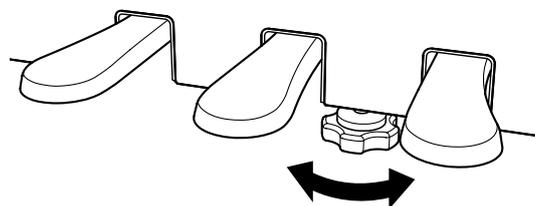
1. Levante el atril.
2. Fije el soporte metálico de la parte trasera del atril en la posición deseada en el sujetador incorporado ubicado en la superficie superior de la caja principal. (El ángulo puede ajustarse en tres etapas).



Perno de soporte del pedal

Se coloca un perno de soporte del pedal en la base de los pedales para contribuir a la estabilidad cuando se presionan los pedales.

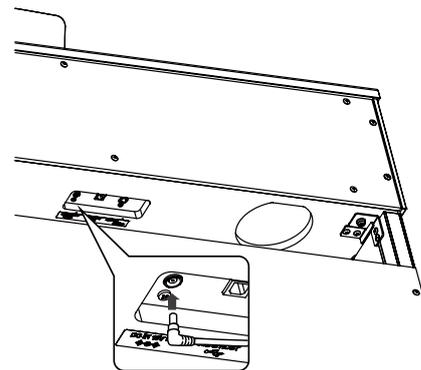
Gire el perno en sentido antihorario hasta que entre en contacto con el piso y sostenga los pedales con firmeza. Si el perno de soporte del pedal no entra en contacto con el piso, los pedales pueden dañarse.



Alimentación

1. Conectar el adaptador de CA a la caja principal

Enchufe el adaptador de CA provisto en el cable de alimentación e insértelo en la clavija [DC IN] ubicada en la parte inferior de la caja principal.



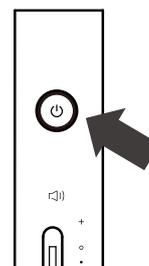
2. Conectar el enchufe a una salida

Conecte el adaptador de CA en una salida de CA.

3. Encender/apagar la alimentación

Presione el botón [POWER] para encender la alimentación. Cuando se haya encendido el instrumento, el indicador LED del botón [POWER] se encenderá.

Para encender el instrumento, presione el botón [POWER] nuevamente.



No apague el instrumento hasta haber completado el proceso de encendido.
No desenchufe el cable de alimentación hasta que se haya apagado la pantalla.

Pantalla Inicio

La primera pantalla que aparece cuando el instrumento se ha encendido se llama pantalla Inicio. La pantalla Inicio es el menú inicial de la operación.

Ícono de Bluetooth

Este ícono aparece cuando se activa el Bluetooth. El ícono se invertirá cuando el dispositivo con Bluetooth se conecte satisfactoriamente.

Ícono de Transposición

Este ícono aparece cuando se activa Transposición.



Barra deslizable

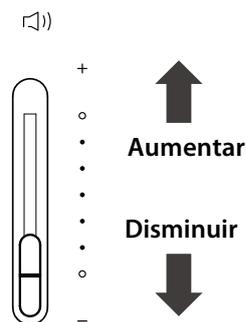
Menú Ajustes

Menú Música

Volumen y audífonos

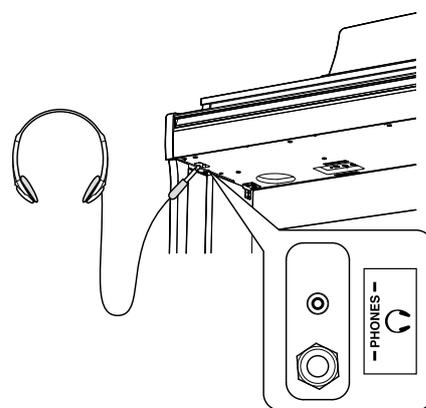
Ajustar el volumen

Use el control deslizante [MASTER VOLUME] ubicado en el lado derecho de la caja principal para ajustar el volumen.
 Mueva el control deslizante hacia arriba para aumentar el volumen y hacia abajo para reducirlo.
 Ajuste el volumen mientras escucha el sonido al tocar las teclas.



Usar audífonos

Enchufe los audífonos en la clavija [PHONES] ubicada en la parte inferior de la caja principal.
 Cuando los audífonos están conectados, los altavoces de la caja principal ya no producen sonido.

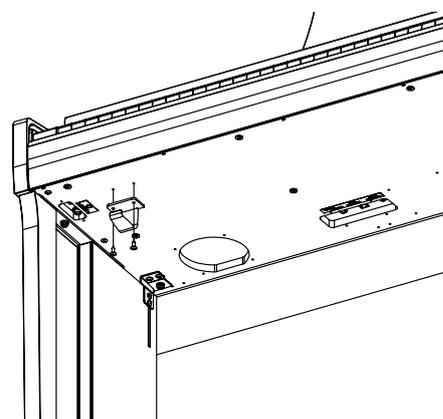


Usar el gancho para audífonos

Cuando no se usan los audífonos, puede colocarlos en el gancho para audífonos.
 Para usar el gancho para audífonos, colóquelo como se muestra en la ilustración.



No cuelgue ningún otro objeto que no sean los audífonos en el gancho para audífonos. Si lo hace, podrían producirse daños.



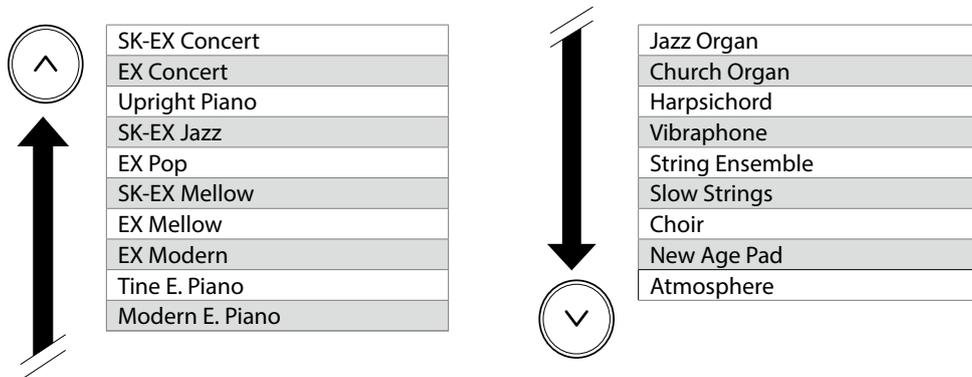
Sonidos

Este instrumento incluye 19 sonidos diferentes. Los sonidos pueden seleccionarse en una de las siguientes dos formas. "Piano de cola de concierto SK-EX | Concierto" está seleccionado como el ajuste predeterminado. Los sonidos aparecen en la pantalla Inicio.

Método 1

Presione el botón [UP]/[DOWN] en la pantalla Inicio para seleccionar sonidos.

Presione el botón [UP]/[DOWN] simultáneamente para restaurar el ajuste predeterminado "Piano de cola de concierto SK-EX | Concierto".

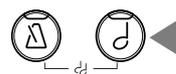


La pantalla muestra los nombres de los sonidos abreviados.

Método 2

Presione el botón [SOUND SELECT] en la pantalla Inicio para recorrer los sonidos en el orden ilustrado anteriormente, y seleccione un sonido.

Si presiona el botón [SOUND SELECT] en "Ambiente", el cursor volverá a "Piano de cola de concierto SK-EX | Concierto".



Pedales

Este instrumento está equipado con tres pedales.

■ Pedal de armónicos (pedal derecho)

Si presiona este pedal mientras toca el piano, el sonido se mantendrá incluso después de dejar de tocar el teclado. La duración de la reverberación puede controlarse según la presión que ejerza en el pedal. (Pedal a media presión)

■ Pedal sostenuto (pedal central)

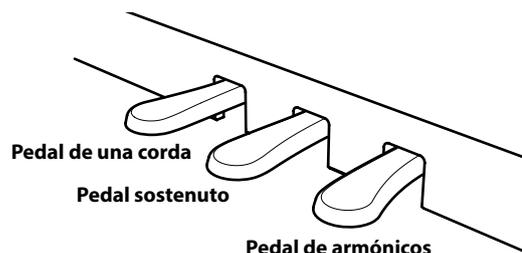
Si presiona este pedal después de presionar alguna tecla y antes de soltarla, se mantendrá solo el sonido de las notas que se han tocado. El sonido de las teclas que se presionan después de presionar el pedal sostenuto no se mantendrá.

■ Pedal de una corda (pedal izquierdo)

Al presionar este pedal, se suaviza el sonido y se reduce su volumen ligeramente.

Cuando se selecciona el sonido Órgano de jazz, también se usa el pedal de una corda para alternar la velocidad de simulación giratoria entre los modos de efecto Lento y Rápido.

Según el sonido, el efecto de cada pedal puede notarse o no.



■ Sistema Grand Feel Pedal

Este instrumento cuenta con el sistema Grand Feel Pedal, que replica el peso de los pedales sostenuto, de una corda y de armónicos de un piano de cola de concierto SK-EX de Shigeru Kawai.

Metronómo

La función Metronómo ofrece un ritmo estable para poder practicar con el piano.

Encender/apagar el metronómo

- Presione el botón [METRONOME].
El LED del botón [METRONOME] se enciende y empieza el sonido del metronómo.
- Si presiona el botón [METRONOME] nuevamente, el metronómo se detendrá y el indicador LED del botón [METRONOME] se apagará.

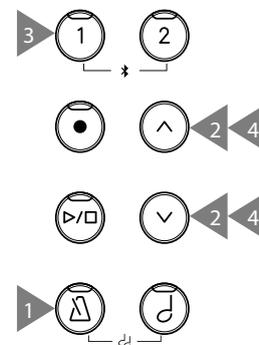


Ajustes del metronómo

Elemento	Descripción
Tempo	El valor puede especificarse en el rango de $\text{♩} = 10$ a 300. Además, aparece el período de tiempo que corresponde al valor. El ajuste predeterminado es $\text{♩} = 120$.
Beat	El ajuste del ritmo ofrece las siguientes opciones: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8. <input checked="" type="checkbox"/> Cuando se seleccione el ajuste 1/4, se producirán solamente los sonidos "clac" sin un ritmo acentuado. El ajuste predeterminado es 1/4.
Volume	El volumen del metronómo puede especificarse en el rango de 1 a 10. El ajuste predeterminado es 5.

Ajustar el metronómo

1. Presione el botón [METRONOME].
 2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar el menú Ajustes.
 3. Presione el botón [1] para ingresar al menú Ajustes.
 4. Presione el botón [UP]/[DOWN] para establecer el valor.
- Al presionar el botón [UP]/[DOWN] simultáneamente, se restaurará el ajuste predeterminado.
 - Al presionar el botón [2], la pantalla Metronómo se abrirá nuevamente.
 - Al presionar el botón [2] nuevamente, se restaurará la pantalla Inicio.

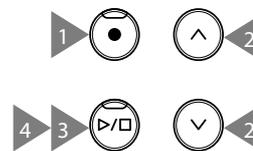


Grabador

Este instrumento permite grabar hasta tres melodías en la memoria interna.

Grabar una canción

- Presione el botón [REC] para ingresar a la pantalla Grabador.
El indicador LED del botón [REC] empezará a parpadear una vez que aparezca la pantalla Grabador
- Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar una canción.
- Presione el botón [PLAY/STOP] para empezar a grabar.
O la grabación empezará automáticamente cuando comience a tocar el piano.
Cuando empiece la grabación, se encenderán los indicadores LED del botón [REC] y del botón [PLAY/STOP].
- Presione el botón [PLAY/STOP] para terminar de grabar.
Cuando termine la grabación, se apagarán los indicadores LED del botón [PLAY/STOP] y del botón [REC].
Aparecerá un símbolo ✕ al lado de la canción grabada.



- Pueden grabarse las presentaciones con la función Metrónomo encendida al presionar el botón [METRONOME].



- ✓ Cuando se graba una canción en la memoria de canciones que contiene datos de las melodías, se sobrescriben los datos de las melodías existentes con los datos de las nuevas melodías.
- ✓ El tiempo establecido por el metrónomo no se grabará en los datos del grabador.

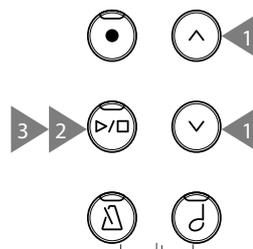
Reproducir una canción grabada

Método 1

En la pantalla Inicio, presione el botón [PLAY/STOP] para empezar la reproducción si se ha grabado la canción seleccionada.

Método 2

- En la pantalla Grabador, presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar una canción de la lista de canciones grabadas para reproducirla.



- ✓ Cuando el indicador LED del botón [REC] esté parpadeando, presione el botón [REC].

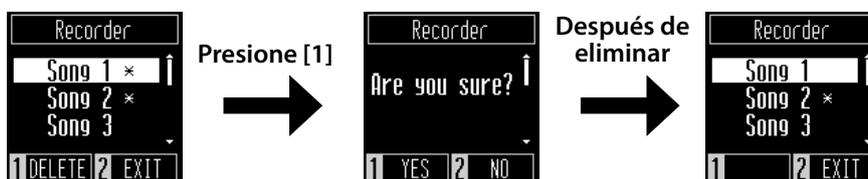
- Presione el botón [PLAY/STOP] para empezar la reproducción.
- Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la reproducción.

- Puede cambiar el tempo al presionar el botón [METRONOME]. La velocidad de reproducción cambia según el tempo del metrónomo.

P13 Ajustes del metrónomo

Eliminar una canción grabada

- En la pantalla Grabador, presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar la canción grabada que desea eliminar.
- Presione el botón [1] mientras el indicador LED del botón [REC] está apagado.
- Para eliminarla, presione [1]. Para cancelar, presione [2]. Después de eliminar la canción, desaparecerá el símbolo ✕.



Menú Música

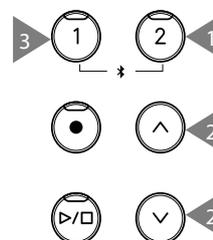
El menú Música contiene tres funciones: Demos, Lección y Concert Magic.

Lista del menú Música

Función	Descripción
Demo Songs	Este instrumento incluye demos para cada sonido. P29 Lista de sonidos/demos
Lesson	Este instrumento tiene una colección de canciones almacenadas en la memoria.
Concert Magic	Este instrumento incluye 40 canciones en Concert Magic almacenadas en la memoria. La función Concert Magic le permite al pianista experimentar una melodía de piano real simplemente tocando cualquier tecla con un dedo. Las canciones de Concert Magic también pueden reproducirse como demos. P30 Lista de canciones de Concert Magic

Cambiar al modo del menú Música

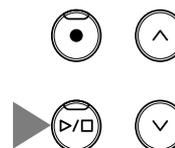
1. En la pantalla Inicio, presione el botón [2] para ingresar al menú Música.
2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar una función.
3. Presione el botón [1].



Demos

Reproducir/detener demos

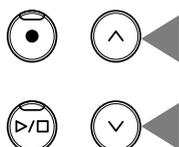
- En la pantalla Demos, presione el botón [PLAY/STOP] para reproducir un demo.
- Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la canción.



Cambiar demos

Al cambiar sonidos presionando los botones [UP]/[DOWN] o [SOUND SELECT], también cambiará el demo al mismo tiempo.

P12 Sonidos



o



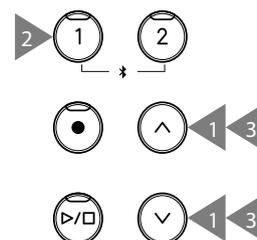
Lección

Libros de canciones de la lección

EE. UU., Canadá, Australasia	El resto del mundo
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)
Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

Seleccionar una canción de la lección

1. En la pantalla Lección, presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar un libro de canciones.
2. Presione el botón [1] para introducir el modo de selección del libro de canciones.
3. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar un libro de canciones.



Seleccionar un libro de canciones



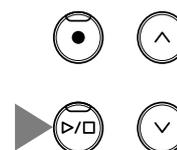
Seleccionar una canción

Practicar

La función Lección permite al pianista practicar en los tres siguientes métodos.

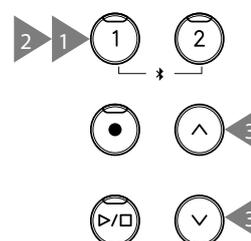
Tocar una canción de la lección y aprender las canciones

- Después de seleccionar una canción para reproducir, si presiona el botón [PLAY/STOP], se encenderá el indicador LED del botón [PLAY/STOP].
La reproducción de canciones de la lección empieza después del ritmo de una pulsación del metrónomo.
El sonido está configurado en "Piano de cola de concierto SK-EX | Concierto".
- Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la reproducción de la canción de la lección. El indicador LED del botón [PLAY/STOP] se apagará.



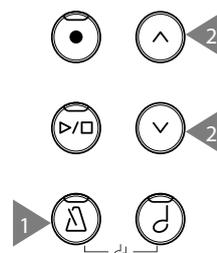
Practicar con la mano derecha (mano izquierda) mientras se reproduce la parte de la mano izquierda (mano derecha) de una canción de la lección

1. En la pantalla Lección, presione el botón [1] para seleccionar una canción.
2. Presione el botón [1] para cambiar a la pantalla Part Mode.
3. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar las partes que se reproducirán de "Izquierda y derecha", "Izquierda" o "Derecha".



Practicar cambiando el tiempo

- Mientras se reproduce una canción, presione el botón [METRONOME].
El instrumento produce ritmos que corresponden a la canción.
 - Presione el botón [UP]/[DOWN] para establecer el tempo.
- Al presionar el botón [UP]/[DOWN] simultáneamente, se restaurará el tempo predeterminado.



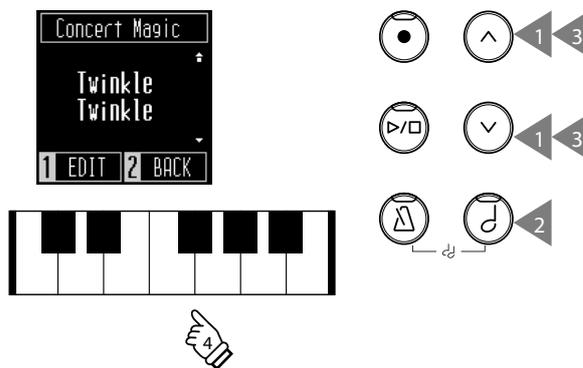
Magia de concierto

Tipos de arreglo

Tipo	Descripción	Ejemplo
Easy Beat (EB)	Toque a un ritmo constante y estable cualquier tecla del teclado.	"Für Elise" 
Melody Play (MP)	Toque al ritmo de la melodía cualquier tecla del teclado.	"Twinkle, Twinkle, Little Star" 
Skillful (SK)	Toque al ritmo de la melodía y de las notas de acompañamiento cualquier tecla del teclado.	"Waltz of the Flowers" 

Tocar una canción de Concert Magic

- En la pantalla Concert Magic, presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar una canción.
 - En la pantalla Concert Magic, presione el botón [SOUND SELECT].
 - Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar un sonido.
 - Siga tocando la canción presionando cualquier tecla.
- Se determinará el tempo de la canción según el intervalo de teclas presionadas.
 - La dinámica de una canción puede ajustarse según la fuerza de la presión de las teclas.



Escuchar una canción de Concert Magic

En la pantalla Concert Magic, presione el botón [PLAY/STOP] para reproducir una canción de Concert Magic. Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la canción.

Ajustar una canción de Concert Magic

Lista Modo de reproducción

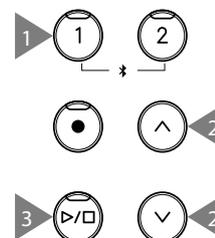
Elemento	Descripción
Normal	Las canciones de Concert Magic se reproducirán según el tipo de arreglo.
Steady Beat	Todas las canciones de Concert Magic se reproducirán al tocar la tecla a un ritmo constante.

Lista Modo de demo

Elemento	Método de reproducción
All Play	Reproduce desde la primera canción hasta la n.º 50 de forma repetida en orden numérico.
Repeat Play	Reproduce las canciones del grupo donde pertenece la canción seleccionada de forma repetida en orden numérico.
Category Play	Reproduce las canciones seleccionadas de forma repetida.
Random Play	Reproduce las canciones seleccionadas de forma aleatoria. La reproducción empieza con "Twinkle, Twinkle, Little Star".

Ajustar una canción de Concert Magic

1. En la pantalla Concert Magic, presione el botón [1].
2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar el ajuste.
3. Presione el botón [1].
4. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar el tipo.
5. Presione el botón [1].



Menú Ajustes

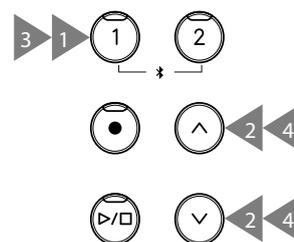
Los siguientes ajustes pueden cambiarse en el menú Ajustes.

Lista de ajustes predeterminados en el menú Ajustes.

Función	Ajuste predeterminado	Página
Reverb	(Depende del sonido)	P20
Transpose	0	P20
Tone Control	Flat	P20
Low Volume Balance	3	P21
Dual	1: SK-EX Concert Grand Piano Concert 2: Slow Strings	P21
4 Hands	-	P22
Tuning	440.0Hz	P22
Touch Curve	Normal	P22
Virtual Technician Smart Mode	Normal	P23
Damper Noise	5	P23
Key Volume	Off	P24
Startup Settings	-	P24
Spatial Headphone Sound	Normal	P25
Phones Type	Normal	P25
Bluetooth	On	P26
Bluetooth Audio Volume	0	P26
MIDI Settings	Para obtener más información sobre las funciones y los ajustes MIDI, descargue el manual complementario en PDF en el sitio web de Kawai Global: https://www.kawai-global.com/support/manual	
Auto Display Off	5min.	P27
Auto Power Off	-	P27
Factory Reset	-	P27

Cambiar al modo de menú Ajustes

1. En la pantalla Inicio, presione el botón [1] para ingresar al menú Ajustes.
 2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para seleccionar un ajuste.
 3. Presione el botón [1].
 4. Presione el botón [UP]/[DOWN] para establecer el valor o el tipo.
- Al presionar el botón [UP]/[DOWN] simultáneamente, se restaurará el ajuste predeterminado.



Reverb (Reverberación)

El ajuste Reverberación agrega reverberación al sonido.

Tipo de reverberación

Tipo	Efecto
Off	Deshabilita el efecto de reverberación.
Room	Simula la reverberación de una melodía en una pequeña sala de ensayos.
Lounge	Simula la reverberación de una melodía en un pequeño bar.
Small Hall	Simula la reverberación de una melodía en un auditorio pequeño.
Concert Hall	Simula la reverberación de una melodía en un gran auditorio de conciertos de música clásica.
Live Hall	Simula la reverberación de una melodía en un gran auditorio de conciertos de música en vivo.
Cathedral	Simula la reverberación de una melodía en una gran catedral.

Transpose (Transposición)

El ajuste Transposición le permite al pianista transponer sin cambiar la tecla que está usando.

Ajuste Transposición

El valor puede especificarse en el rango de -12 a +12 en pasos de semitono.



Tone Control (Control de tono)

El ajuste Control de tono le permite al pianista optimizar la calidad del sonido para lograr la mejor calidad sonora dentro del área donde está ubicado el instrumento.

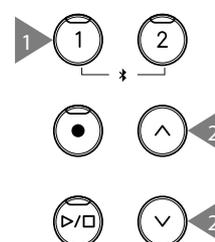
Tipos de Control de tono

Tipo	Efecto
Flat	No se aplica el ajuste de control de tono.
Brilliance	Le permite al pianista ajustar el brillo del sonido.
Bass Boost	Enfatiza las frecuencias de rango bajo, creando un sonido más profundo.
Bass Cut	Reduce las frecuencias de rango bajo, creando un sonido más claro.
Mid Boost	Enfatiza las frecuencias de rango intermedio, creando un sonido más duro.
Loudness	Enfatiza las frecuencias para retener el carácter del sonido del instrumento, incluso a niveles de volumen bajo.
Bright	Enfatiza las frecuencias de rango alto, creando un sonido más brillante.
Mellow	Reduce las frecuencias de rango alto, creando un sonido más suave.

Ajustar el valor Brillo

En el ajuste Brillo, puede ajustarse el valor de brillo en el rango de -10 a +10.

- En la pantalla Control de tono, seleccione "Brillo" y presione el botón [1].
- Presione el botón [UP]/[DOWN] para ajustar el valor.
Si aumenta el valor, el sonido será más brillante.



Low Volume Balance (Balance de volumen bajo)

El ajuste Balance de volumen bajo mejora los toques pianissimo, lo que permite tocar el piano de forma más natural cuando se ajusta el control deslizante [MASTER VOLUME] a un nivel bajo.



En la pantalla aparece "Lo Vol Balance" (Balance de volumen bajo).

Ajuste Balance de volumen bajo

El valor puede especificarse en el rango de 1 a 5 o establecerse en apagado.

Si aumenta el valor, el sonido de los toques pianissimo mejorará y el volumen disminuirá.



Dual

La función Dual permite superponer un sonido al otro.



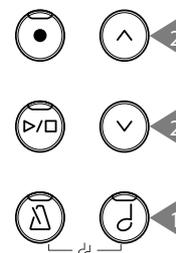
Presione los botones [SOUND SELECT] y [METRONOME] al mismo tiempo para ingresar a este menú.

Seleccionar un sonido para cada parte

1. En la pantalla Dual, presione el botón [SOUND SELECT] y seleccione la parte cuyo sonido desea cambiar.
2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para cambiar el sonido de la parte seleccionada.

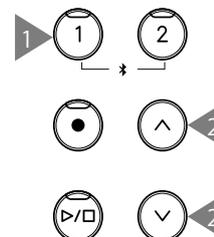


La pantalla muestra los nombres de los sonidos abreviados.



Ajustar el balance de volumen del modo Dual

1. En la pantalla Dual, presione el botón [1] para ingresar a la pantalla Balance.
2. Presione el botón [UP]/[DOWN] para ajustar el valor.



Parte 2	Parte 1	Descripción	
9	-	1	Ajuste de balance que minimiza el volumen de la Parte 1
⋮	-	⋮	⋮
9	-	8	
9	-	9	Ajuste de balance que mantiene el volumen de la Parte 1 y la Parte 2 al mismo nivel
8	-	9	
⋮	-	⋮	⋮
1	-	9	Ajuste de balance que minimiza el volumen de la Parte 2

4 Hands (Cuatro manos)

La función Cuatro manos divide el teclado en las partes izquierda y derecha, que pueden tocarse en el mismo rango de teclas. En este momento, el pedal de armónicos (derecho) actúa como pedal de armónicos para la sección derecha, y el pedal de una corda (izquierdo) actúa como pedal de armónicos para la sección izquierda.



- En el modo Cuatro manos, el punto de división de las secciones izquierda y derecha se encuentra en la tecla fa 4 (fa intermedia) y esto no se puede cambiar.
- El efecto del pedal sostenuto se aplica solo al sonido de la sección derecha.

■ Seleccionar un sonido

El mismo ajuste de sonido se aplica a ambas secciones.



La pantalla muestra los nombres de los sonidos abreviados.



Tuning (Afinación)

La función Afinación le permite al pianista ajustar el tono del instrumento.

■ Ajustar el tono

El tono puede ajustarse en el rango de 427 a 453 Hz en la unidad de 0,5 Hz.



Touch Curve (Curva de pulsación)

La función Curva de pulsación le permite al pianista cambiar la relación entre el volumen y la fuerza de la presión de las teclas.



En la pantalla aparece "Touch" (Toque).

■ Tipos de curva de pulsación

Tipo	Efecto
Light	Produce un volumen más alto incluso con una presión suave.
Normal	Reproduce la sensibilidad de toque estándar de un piano acústico.
Heavy	Produce un sonido más suave de forma constante.
Off	Produce el sonido a un volumen constante sin importar la fuerza de la presión en las teclas.

Virtual Technician Smart Mode (Modo inteligente de técnico virtual)

La función Modo inteligente de técnico virtual le permite al pianista realizar varios ajustes en el piano tocando un solo botón.



En la pantalla aparece "Smart Mode" (Modo inteligente).

Ajustes del modo inteligente

Nombre	Descripción
Normal	Ajuste predeterminado del Modo inteligente.
Noiseless	Ajuste para minimizar la amortiguación adicional y la resonancia de las cuerdas, y los ruidos del mecanismo cuando se sueltan las teclas.
Deep Resonance	Ajuste para enfatizar la resonancia del pedal de armónicos y la resonancia de las cuerdas.
Light Resonance	Ajuste para reducir la resonancia del pedal de armónicos y la resonancia de las cuerdas.
Soft	Ajuste para producir un tono más suave al aflojar los martillos y aumentar la dureza del teclado, lo que es adecuado para piezas suaves y tranquilas.
Brilliant	Ajuste para producir un tono más brillante, incluida la resonancia del amortiguador, al endurecer los macillos, lo que es adecuado para piezas alegres y elegantes o canciones que requieren buena resonancia.
Clean	Ajuste para reducir la resonancia al endurecer los macillos y aligerar la dureza de las teclas.
Full	Ajuste para enfatizar los ruidos y la resonancia al aumentar la sensibilidad de los macillos, lo que es adecuado para piezas dinámicas y poderosas.
Dark	Ajuste para agregar una oscuridad única al tono al endurecer los macillos y aumentar la dureza de las teclas.
Rich	Ajuste para enfatizar la resonancia al aumentar la sensibilidad de los macillos y aligerar la dureza de las teclas.
Historical	Ajuste para replicar el tono del piano que se usaba durante las épocas Clásica y Romántica.

Damper Noise (Ruido del apagador)

La función Ruido del apagador reproduce el ruido generado al presionar y soltar el pedal de armónicos o cuando el cabezal del apagador toca o se aleja de las cuerdas.

Ajustar el ruido del apagador

El valor puede ajustarse en el rango de 0 a 10.

Si aumenta el valor, el volumen del ruido será más alto.



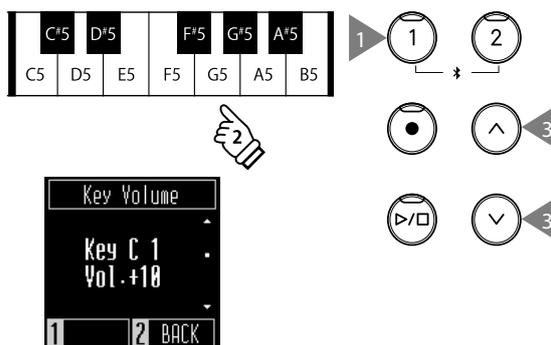
Key Volume (Volumen de las teclas)

La función Volumen de las teclas le permite al pianista ajustar el volumen de cada una de las 88 teclas.

Ajustar el volumen de las teclas

1. En la pantalla Volumen de las teclas, presione el botón [1].
2. Presione una tecla para ajustar su volumen.
3. Presione el botón [UP]/[DOWN] para ajustar el volumen.

- El valor del volumen ajustado se guardará automáticamente al salir de la función Volumen de las teclas.
- Incluso después de hacer circular la alimentación, se volverá a aplicar automáticamente el ajuste Volumen de las teclas modificado.



Startup Settings (Ajustes de encendido)

La función Ajustes de encendido permite almacenar los ajustes preferidos en la memoria y replicarlos automáticamente como ajustes predeterminados cada vez que se enciende el instrumento.



En la pantalla aparece "Startup Set" (Ajustes de encendido).

Ajustes guardados en Ajustes de encendido

- Ajustes realizados en el menú Ajustes
- Tempo, ritmo y volumen del metrónomo
- Sonidos seleccionados

Ejecutar los Ajustes de encendido

En la pantalla Ajustes de encendido, presione el botón [1] para guardar los ajustes actuales en la memoria. Cuando se hayan guardado los Ajustes de encendido, la pantalla volverá al menú Ajustes.



Spatial Headphone Sound (Sonido de audífono espacial)

La función Sonido de audífono espacial es una función que mejora la profundidad y el realismo del sonido del piano acústico en los auriculares o audífonos. Esta función también reduce la incomodidad y la fatiga auditiva cuando se usan audífonos o auriculares por mucho tiempo.



En la pantalla aparece "Spatial HP" (Audífono espacial).

Tipos de Sonido de audífono espacial

Tipo	Efecto
Off	Deshabilita la función Sonido de audífono espacial.
Forward	Permite enfoques frontales y un posicionamiento espacial algo estrecho.
Normal	Permite un posicionamiento espacial naturalmente balanceado, que no es frontal ni amplio.
Wide	Permite un posicionamiento espacial amplio y muy abierto.

Phones Type (Tipo de audífonos)

El ajuste Tipo de audífonos optimiza el sonido del instrumento cuando se escucha con diferentes tipos de audífonos o auriculares.

Ajustes del Tipo de audífonos

Tipo	Efecto
Normal	Deshabilita la optimización del audífono.
Open	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo abierto.
Semi-Open	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo semiabierto.
Closed	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo cerrado.
Inner-ear	Optimiza el sonido de los audífonos para oído interno.
Canal	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo canal.

Bluetooth®

Este instrumento admite conexión inalámbrica con dispositivos inteligentes, como teléfonos inteligentes y tabletas.

Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.

Ajustes de Bluetooth

Esta función puede activarse y desactivarse. Active la función Bluetooth de este instrumento y habilite las comunicaciones por Bluetooth de la aplicación del dispositivo inteligente cerca del instrumento.



Ajustes de Bluetooth

Tipo	Descripción	Método de conexión
Bluetooth MIDI	Al utilizar una app de dispositivo inteligente que soporta Bluetooth Midi, esta función permite controlar el instrumento por una app, o mandar o recibir los datos MIDI de forma inalámbrica.	Permite a la función del dispositivo Bluetooth, iniciar una app que soporta Bluetooth MIDI, y después seleccionar "CN201 MIDI" desde la pantalla de ajuste de la conexión de la app.
Bluetooth Audio	Esta función permite que el audio desde el dispositivo conectado (como canciones, videos, etc.) se reproduzca de forma inalámbrica a través de los altavoces del instrumento.	Permite que la función de dispositivo inteligente, se seleccione seguidamente "CN201 Audio" de la pantalla del ajuste de conexión del dispositivo. Si "CN 201 Audio" no aparece, pulse y mantenga pulsados los botones [1] y [2] del panel de control del instrumento mientras se vea la pantalla inicial en el display. Después del correcto enlace, el instrumento se reconectará automáticamente con el dispositivo cuando se vuelva a encender.

• Para obtener instrucciones más detalladas sobre la conexión con Bluetooth, consulte el manual de conectividad Bluetooth® complementario, disponible en el sitio web de Kawai Global: <http://www.kawai-global.com/support/manual>.
• Solo puede conectarse un dispositivo inteligente al Bluetooth MIDI o al Bluetooth Audio a la vez.

Bluetooth® Audio Volume (Volumen de audio Bluetooth®)

Esta función le permite al pianista ajustar el volumen de la música guardada en los dispositivos inteligentes, que sale por los altavoces del instrumento.

Después de ajustar el volumen en el dispositivo inteligente o usar el control deslizante [MASTER VOLUME], puede usarse esta función para ajustar con precisión el volumen.

Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.

 En la pantalla aparece "Bluetooth Vol" (Volumen Bluetooth).

Ajustar el volumen del audio

El valor puede ajustarse en el rango de -15 a +15.



Auto Display Off (Apagado automático de la pantalla)

La función Apagado automático de la pantalla puede usarse para apagar automáticamente la pantalla después de que haya transcurrido un tiempo específico.

Ajuste del Apagado automático de la pantalla

El ajuste del Apagado automático de la pantalla puede establecerse en 15 segundos, 5 minutos o 30 minutos.

Después de que la pantalla se haya apagado, si presiona cualquiera de los botones de control, la pantalla se encenderá de nuevo.



Auto Power Off (Apagado automático)

La función Apagado automático puede usarse para cortar automáticamente la energía después de un período específico de inactividad.

Ajuste del Apagado automático

El ajuste del Apagado automático puede establecerse en 15 minutos, 60 minutos, 120 minutos o estar apagado.



Factory Reset (Reinicio de fábrica)

Reinicio de fábrica es una función que restaura el instrumento a la configuración predeterminada de fábrica.

Ajustes iniciados

- Ajustes realizados en Ajustes de encendido
- Ajuste del Apagado automático
- Ajuste Volumen de las teclas

Ejecutar el reinicio de fábrica

En la pantalla Reinicio de fábrica, presione el botón [1] para ejecutar un reinicio de fábrica o presione el botón [2] para cancelar. Cuando se haya completado el reinicio de fábrica, la pantalla volverá al menú Ajustes.

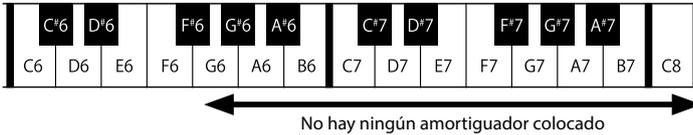


Resolución de problemas

Alimentación (Ajustes)

Problema	Posible causa y solución	Página
El instrumento no se enciende.	Verifique si el conector principal de este instrumento, el adaptador de CA y la salida de alimentación están correctamente conectados.	P10
El instrumento se apagó de un momento a otro. El instrumento se apagó solo.	Verifique si la función "Apagado automático" está deshabilitada.	P27
La pantalla se apagó de un momento a otro.	Cuando se especifica el tiempo de apagado de la pantalla en la función "Apagado automático de la pantalla", la pantalla se apagará automáticamente después del tiempo preestablecido. Si presiona cualquiera de los botones de control, la pantalla se encenderá de nuevo.	P27

Sonido/melodía

Problema	Posible causa y solución	Página
No sale ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el volumen está en el nivel más bajo. • Verifique si se ha conectado un par de audífonos o un enchufe de conversión a audífonos a las clavijas [PHONES]. • Verifique si se ha apagado "Local Control" (Control local). 	P11
Los sonidos se distorsionan en ciertas melodías o en rangos específicos.	En algunas melodías, si aumenta el volumen, el sonido puede distorsionarse. Si esto ocurre, reduzca el volumen.	P10
La calidad del tono o el sonido de ciertas tonalidades del piano es extraña.	Los tonos del piano integrados están diseñados para reproducir los tonos creados por un piano de cola acústico con la mayor precisión posible. Ya que los pianos producen una gran variedad de resonancia, la forma en la que se percibe el sonido cambia según la ubicación o el ambiente. La forma en la que se percibe el sonido también cambia cuando se presiona una sola tecla y cuando se presiona esa misma tecla en el transcurso de una canción. Por esta razón, pueden oírse algunos sobretonos fuertes en algunos rangos, o el tono y la calidad sonora pueden parecer extraños. Pero esto es normal.	
El volumen de cada tecla es diferente.	Ajuste el volumen de las teclas según sea necesario en el ajuste Volumen de las teclas.	P24
Las notas de alta frecuencia se sostienen por más tiempo, incluso cuando no se presiona el pedal de armónicos.	<p>Esto es normal.</p> <p>Las teclas más agudas de un piano acústico (mostrado a continuación) no están equipadas con los apagadores supresores de sonido. Este instrumento replica esta característica con precisión y permite que el sonido de las teclas sin apagadores se sostenga por más tiempo, incluso si no se presiona el pedal de armónicos.</p> 	
El pedal no funciona en absoluto, o no produce el mismo efecto siempre.	Verifique si el cable del pedal está correctamente conectado al instrumento. Incluso si el cable está conectado, intente desenchufarlo e insertarlo nuevamente para estar seguro.	
Los pedales son inestables.	Verifique que el ajustador esté a una altura apropiada.	P9

Conexión

Problema	Posible causa y solución
El instrumento no puede conectarse con un dispositivo inteligente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la función Bluetooth del instrumento está habilitada. • Cambie los ajustes de la aplicación para conectar, en lugar de los ajustes de Bluetooth del dispositivo inteligente.
La conexión del dispositivo inteligente conectado falla.	Si la conexión se corta inmediatamente después de establecerse, desactive el ajuste de Bluetooth en el dispositivo inteligente y vuelva a activarlo; luego, intente conectar el dispositivo nuevamente.
El nombre del piano no aparece en el dispositivo inteligente.	Es posible que otro dispositivo esté conectado al MIDI Bluetooth/Audio Bluetooth del piano. Mantenga presionados los botones [1] y [2] en la pantalla Inicio para cancelar la conexión.
No se pudo enviar la melodía grabada de las canciones integradas.	Las melodías grabadas de las canciones integradas no salen del MIDI Bluetooth.

Operación

Problema	Posible causa y solución	Página
La canción de la lección no empieza a reproducirse.	Seleccione una canción y presione el botón [PLAY/STOP].	P16

Lista de canciones internas

Lista de sonidos/demos

Nombre del sonido	Título de la canción	Compositor
SK-EX Concert Grand Piano Concert	La Campanella	Liszt
EX Concert Grand Piano Concert	Hungarian Rhapsodies No.6	Liszt
Upright Piano Classic	Alpenglühén Op.193	Oesten
SK-EX Concert Grand Piano Jazz	Original	Kawai
EX Concert Grand Piano Pop	Original	Kawai
SK-EX Concert Grand Piano Mellow	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
EX Concert Grand Piano Mellow	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy
EX Concert Grand Piano Modern	Original	Kawai
Tine Electric Piano	Original	Kawai
Modern Electric Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme".	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	Kawai

Lista de canciones de Concert Magic

Canciones para niños		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song	MP
I'm A Little Teapot	Traditional	MP
Mary Had A Little Lamb	American folk song	MP
London Bridge	Traditional	MP
Row, Row, Row Your Boat	American folk song	MP
Frère Jacques	French folk song	MP
Old MacDonald Had A Farm	American folk song	MP

Canciones navideñas		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn	MP
Jingle Bells	Traditional	MP
Deck The Halls	Welsh Air	MP
O Come All Ye Faithful	J.Reading	MP
Joy To The World	Traditional	MP
Silent Night	Traditional	MP
We Wish You A Merry Christmas	British folk song	MP

Clásicos estadounidenses		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
Battle Hymn Of The Republic	Traditional	MP
Yankee Doodle	American folk song	MP
Londonderry Air	Irish folk song	EB
Clementine	American folk song	MP
Auld Lang Syne	Scottish folk song	MP
Oh Susanna	S.C.Foster	SK
The Camptown Races	S.C.Foster	MP

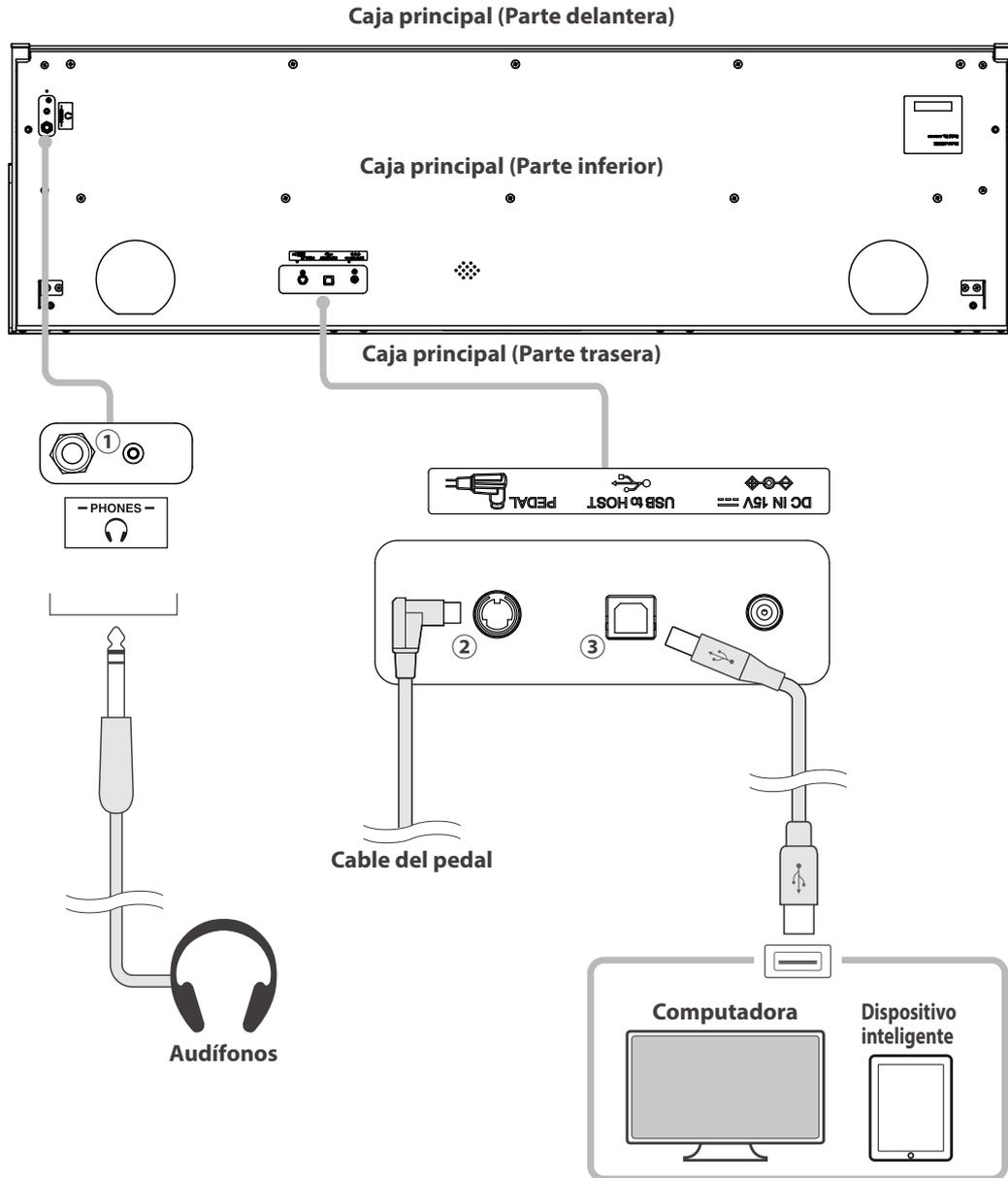
Clásicos estadounidenses		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
When The Saints Go Marching In	American folk song	EB
The Entertainer	S.Joplin	SK

Selecciones clásicas		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
William Tell Overture	Rossini	SK
Andante from Symphony No.94	Haydn	MP
Für Elise	Beethoven	EB
Clair De Lune	Debussy	SK
Skater's Waltz	E.Waldteufel	SK
Blue Danube Waltz	Strauss	SK
Gavotte (Gossec)	Gossec	SK
Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky	SK

Ocasiones especiales		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
Bridal Chorus	Wagner	MP
Wedding March	Mendelssohn	SK
Pomp And Circumstance	Elgar	SK

Canciones internacionales		
Nombre de la canción	Compositor	Tipo
When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball	EB
Chiapanecas	Mexican folk song	SK
Santa Lucia	Naplish folk song	SK
Funiculì Funiculà	L.Denza	SK
Romance De L'amour	Spanish folk song	EB
My Wild Irish Rose	Chauncy Alcote	EB

Conectar con otros dispositivos



① PHONES (clavijas para audífonos)

Estas clavijas sirven para conectar audífonos. Puede conectar hasta dos pares.

② PEDAL (conector del pedal)

Este conector sirve para enchufar el cable del pedal acoplado a la unidad del pedal.

③ USB to HOST

Este puerto sirve para conectar el instrumento a una computadora o dispositivo inteligente con un cable USB estándar. El instrumento es reconocido como un dispositivo MIDI que envía y recibe mensajes MIDI.

Use el cable apropiado para el dispositivo que desea conectar.

! Antes de conectar el instrumento a otros dispositivos, asegúrese de apagarlo.

■ Unidades USB

Para intercambiar datos entre el piano digital y un ordenador mediante una conexión USB, debe instalar en el ordenador el software (unidad USB-MIDI) que permite que el piano digital funcione correctamente. En los sistemas operativos más modernos, se instala el software de esta unidad automáticamente, y no se necesitan unidades adicionales.

La unidad USB-MIDI que se usa es diferente según el sistema operativo del ordenador. Para obtener más información, visite nuestro sitio web:

<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

■ Dispositivos inteligentes

Este producto admite la conexión con dispositivos inteligentes y le permite al pianista usar una aplicación diseñada para el instrumento.

Antes de usar esta función, revise la información más reciente sobre la aplicación y el entorno operativo compatibles, que está disponible en el sitio web de Kawai Global:

<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

■ Precauciones para el uso de USB

Cuando conecte el piano digital a un ordenador con un cable USB, inserte el cable USB primero y luego encienda el piano digital.
Después de conectar el piano digital a un ordenador por USB, establecer la comunicación entre ellos puede tardar un poco.
Si la comunicación se vuelve inestable durante la conexión entre el piano digital y el ordenador a través de un puerto USB, conecte el cable USB directamente a uno de los puertos USB del ordenador.
Si enciende o apaga el piano digital o enchufa o desenchufa el cable USB en cualquiera de estas situaciones, el ordenador o el piano digital pueden funcionar de manera inestable: <ul style="list-style-type: none"> - mientras instala la unidad; - mientras reinicia el ordenador; - mientras la aplicación MIDI se está ejecutando; - mientras se comunica con el ordenador; - mientras el ordenador está en modo de ahorro de energía.
Según los ajustes del ordenador, la función USB puede no funcionar de acuerdo a lo previsto. Lea el manual del propietario del ordenador y cambie los ajustes según corresponda.

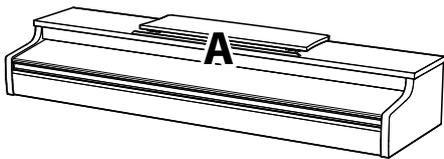
Instrucciones de ensamblaje



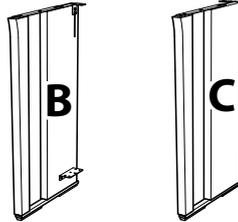
Se necesitan dos personas para armar este producto.
 Cuando lo mueva, asegúrese de mantenerlo levantando en sentido horizontal.
 Tenga mucho cuidado de que sus manos o sus dedos no queden atrapados entre las piezas.

Verificar las piezas incluidas

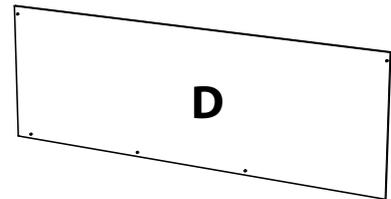
Antes de intentar armar este producto, asegúrese de tener todas las piezas indicadas a continuación. Además, prepare un destornillador con cabezal Phillips.



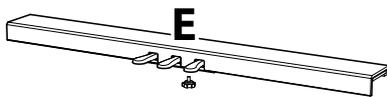
Caja principal



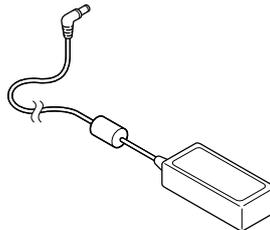
2 paneles laterales
(izquierdo y derecho)



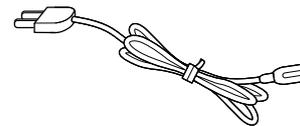
1 tablero trasero



1 base de los pedales
1 ajustador de pedales



1 adaptador de CA



1 cable de alimentación

Juego de tornillos

a 4 tornillos (con arandela plana y arandela de resorte)



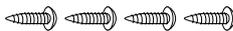
b 2 tornillos (largos, negros) (4 x 30 mm)*



c 4 tornillos (cortos, negros) (4 x 20 mm)*



d 4 tornillos (plateados) (4 x 16 mm)



* **d** Los tornillos plateados se incluyen en una bolsa aparte.

* Para algunos colores de la caja, se proveen tornillos plateados en lugar de tornillos negros.

Juego de gancho para audífonos

Gancho para audífonos

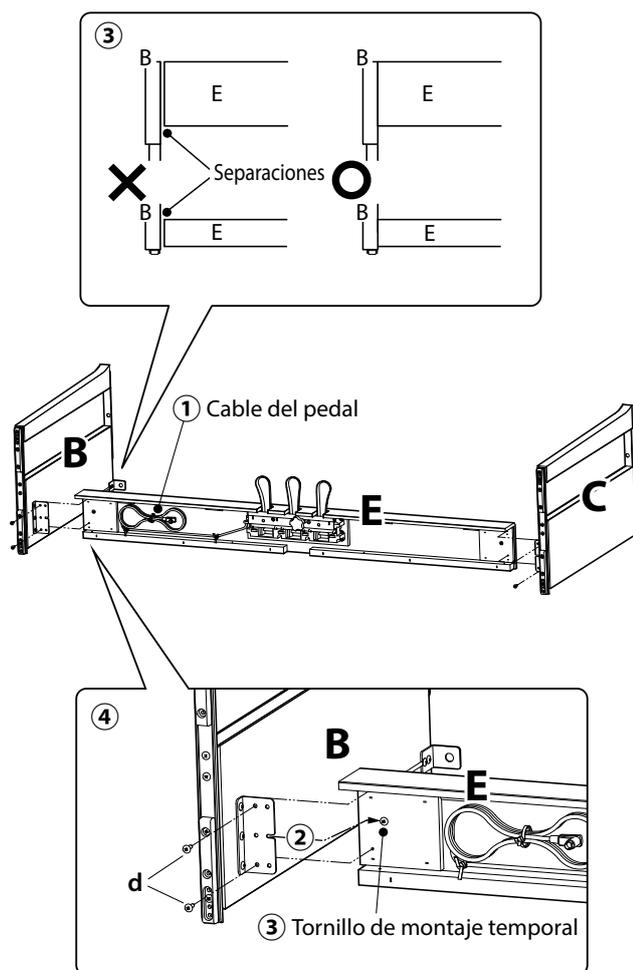


2 tornillos de montaje
(4 x 14 mm)



1. Acoplar B y C a E

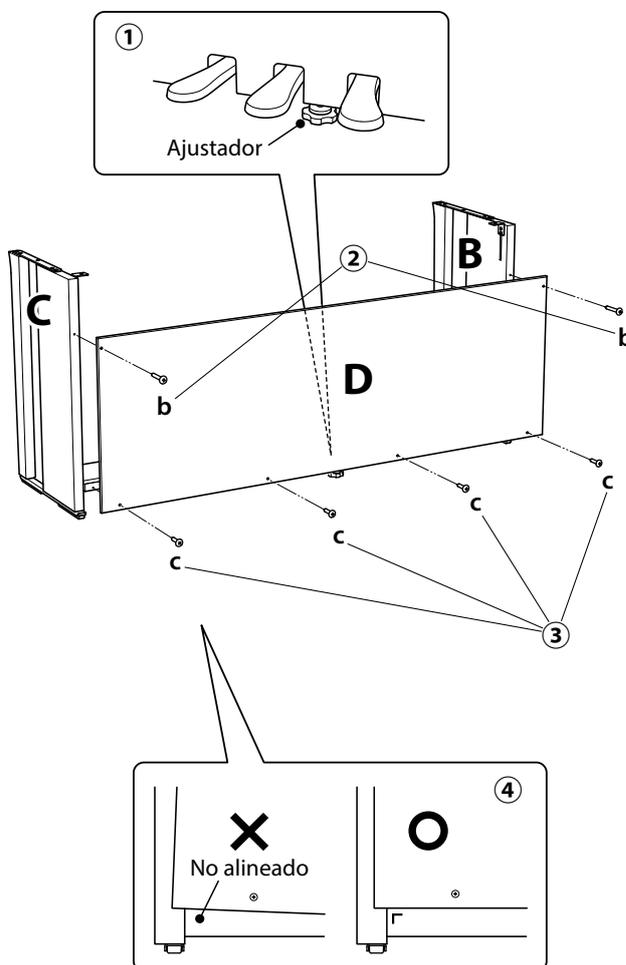
- ① Suelte el cable del pedal conectado a E (solo a un lado) y extiéndalo.
- ② Tome los tornillos colocados en E temporalmente y colóquelos en las ranuras metálicas de B y C, respectivamente.
- ③ Asegúrese de que B y C estén bien presionados contra E sin dejar ningún espacio. Luego, ajuste los tornillos de montaje temporales.
- ④ Inserte los cuatro tornillos plateados **d** en el resto de los orificios. Ajuste los tornillos para asegurar los paneles en su lugar.



2. Acoplar D

- ① Coloque E ensamblado con B y C en posición vertical, como se muestra en la siguiente figura.
- Asegúrese de que el ajustador esté colocado y que el piso esté despejado.**
- ② Alinee la posición de los orificios de los tornillos de D a los de B y C. Use dos tornillos negros largos **b** para mantenerlos fijos temporalmente.
 - ③ Alinee la posición de los orificios de los tornillos de D y E. Use cuatro de los tornillos negros cortos **c** para mantenerlos fijos en su lugar.
 - ④ Asegúrese de que B y C estén alineados con D sin separaciones, y luego ajuste los tornillos negros largos* **b** colocados temporalmente para mantenerlos en contacto.

* Para algunos colores de la caja, se proveen tornillos plateados en lugar de tornillos negros.

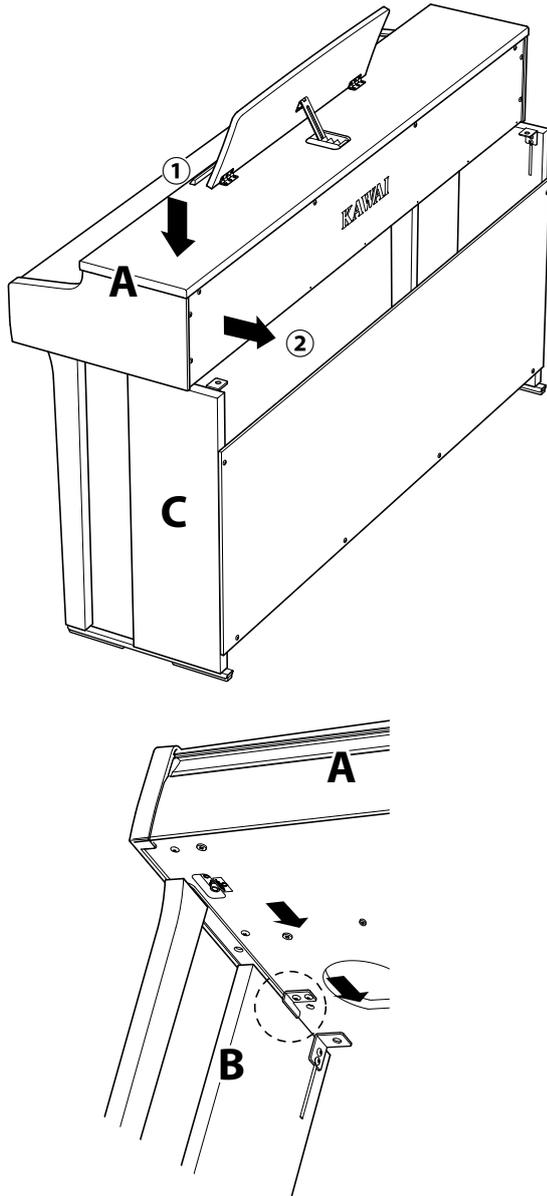


3. Montar A en el soporte

- ① Levante A y colóquelo cuidadosamente en el soporte. Posicione A de modo que los orificios del accesorio de metal sean visibles en el lado trasero de A cuando se ven desde arriba.
- ② Asegure C en su lugar. Para evitar que A se incline y se caiga, sostenga el lado delantero de A con una mano y deslice A hacia atrás. El gancho de A se une al accesorio metálico del panel lateral.



• Tenga cuidado de que sus manos y sus dedos no queden atrapados entre A y el soporte.

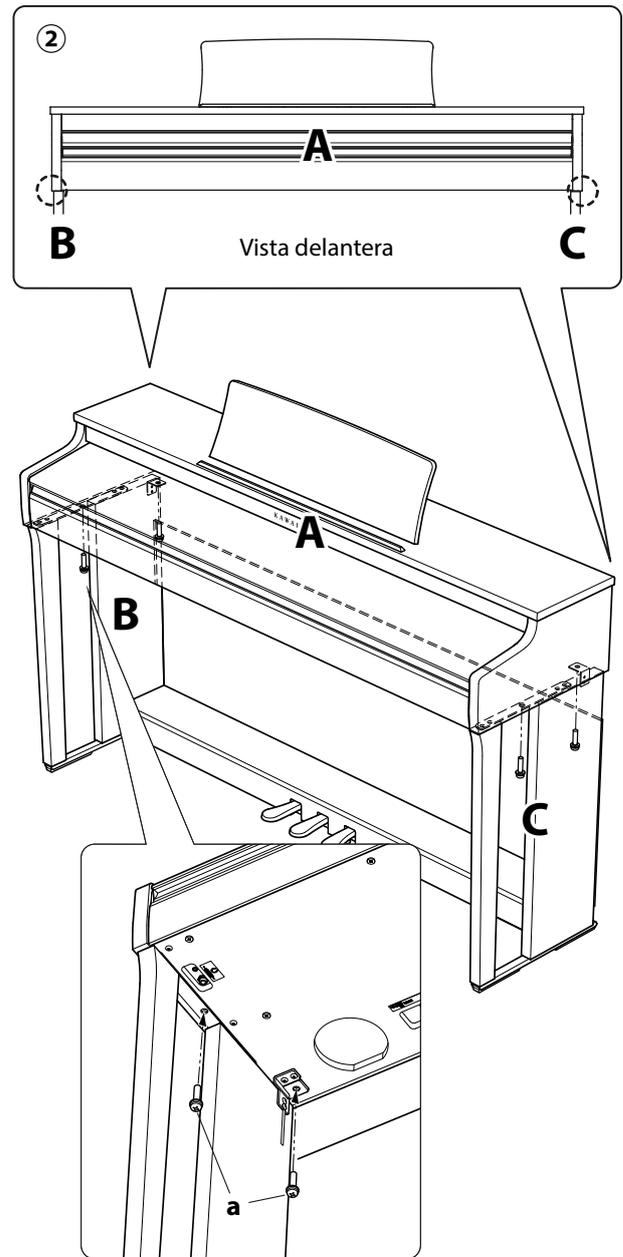


4. Ajustar A al soporte

- ① Ajuste A y el soporte temporalmente con cuatro tornillos **a** (con una arandela plana y una arandela de resorte).
- ② En primer lugar, ajuste un poco los tornillos **a** y mueva A a la posición que permite que los cuatro tornillos entren directamente. Luego, empareje los salientes izquierdo y derecho.
- ③ Por último, ajuste los tornillos ajustados temporalmente **a** hasta que la arandela de resorte se aplane para asegurarse de que A esté acoplado firmemente al soporte.



Asegúrese de ajustar A al soporte con los tornillos. Si no lo hace, A podría caerse del soporte, lo que es extremadamente peligroso.

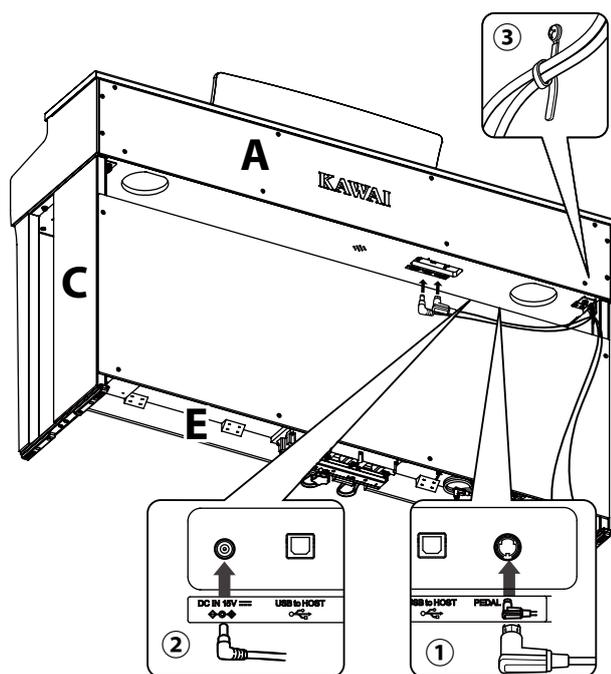


5. Conectar los cables

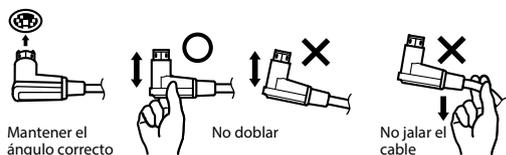
- ① Pase el cable del pedal extendido desde E a través del espacio de D hasta el lado trasero del instrumento e inserte el cable al conector del pedal en la parte inferior de A.
- ② Enchufe el adaptador de CA en el cable de alimentación e insértelo en la clavija [DC IN].
- ③ Use los pasadores para asegurar los cables conectados a B.



- Tenga cuidado con la orientación de las piezas del conector.
- Enchufe el conector directamente. Si lo inserta a la fuerza, podría funcionar mal.

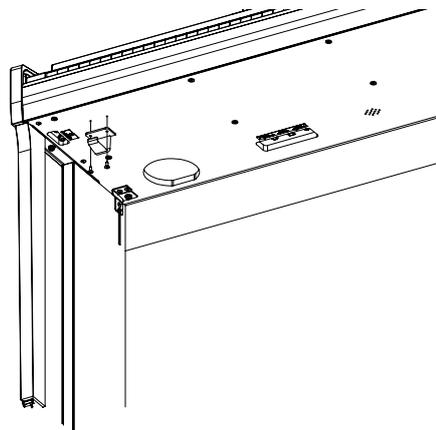


Inserte el enchufe directamente en el ángulo correcto. Evite aplicar demasiada fuerza en este. Si lo hace, los pasadores podrían doblarse o los enchufes podrían dañarse.



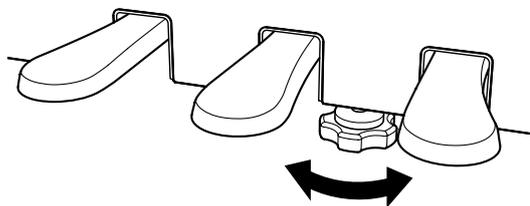
6. Sujetar el gancho para audífonos

Sujete el gancho para audífonos al orificio que se muestra en la figura, usando los dos tornillos (4 x 14 mm) provistos en la misma bolsa.



7. Girar el ajustador

Asegúrese de girar el ajustador en el lado trasero de E hasta que toque el piso. Según el material y el estado del piso, cuando pisa el pedal, pueden producirse ruidos de fricción entre el pedal y el piso. Si esto ocurre, use un tapete de felpa o alfombrilla entre el piso y el ajustador para ocupar el espacio de separación.



Si usa el instrumento con el ajustador separado del piso o presionado contra el piso, la base de los pedales podría romperse. Al mover el instrumento, asegúrese de levantarlo del piso sin arrastrarlo.

Información sobre especificaciones del adaptador

Esta tabla de especificaciones del adaptador cumple con los requisitos del Reglamento de la Comisión de la UE 2019/1782.

	Tipo de adaptador			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Marca comercial del fabricante	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Identificador del modelo	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Voltaje de entrada	230 V	230 V	230 V	230 V
Frecuencia de CA de entrada	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Voltaje de salida	12,0 V	15,0 V	24,0 V	24,0 V
Corriente de salida	2,0 A	4,0 A	6,2 A	5,0 A
Potencia de salida	24,0 W	60,0 W	150,0 W	120,0 W
Eficiencia activa promedio	90,38 %	90,17%	90,41%	91,55%
Eficiencia con una carga baja (10 %)	85,71%	85,13%	78,62%	88,84%
Consumo de potencia sin carga	0,061 W	0,200W	0,135 W	0,020 W

Declaración de conformidad de la UE

EU Declaration of Conformity

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	С настоящото Kawai Europa GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CN201] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CN201] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CN201] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Danish	Herved erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [CN201] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [CN201] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CN201] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CN201] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [CN201] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CN201] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CN201] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CN201] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [CN201] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CN201] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [CN201] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [CN201] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [CN201] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [CN201] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CN201] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [CN201] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CN201] je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CN201] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CN201] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioustrustning [CN201] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Especificaciones

Teclado	Meconismo del macillo receptivo III (RHIII) con liberación, sensor triple y contrapesos 88 teclas duras con superficie de marfil
Pantalla	OLED de 128 × 128 píxeles
Polifonía	Máx. 192 notas
Sonidos	19 sonidos P12
Metrónomo	Ritmo de 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8
Grabador interno	Grabador de 3 canciones: capacidad de memoria aproximada de 10 000 notas
Canciones internas	Demos: 19 canciones Lección: Canciones de Alfred, Burgmüller, Czerny, Chopin y Beyer para la lección Concert Magic: 40 canciones
Efecto	Reverberación (Sala, Salón, Auditorio pequeño, Auditorio de conciertos, Auditorio de conciertos en vivo, Catedral)
Transpose	Semitono de -12~+12
Bluetooth®	MIDI: Bluetooth (Ver. 5.0 compatible con GATT)/MIDI Bluetooth de baja energía que cumple con las especificaciones AUDIO: Bluetooth (Ver. 5.1 compatible con A2DP)
Otras funciones	Tone Control, Low Volume Balance, Dual, 4 Hands, Tuning, Touch Curve, Virtual Technician Smart Mode, Damper Noise, Key Volume, Startup Settings, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Bluetooth®, Bluetooth® Audio Volume, MIDI Settings, Auto Display Off, Auto Power Off, Factory Reset
Pedales	De armónicos (con soporte de medio pedal), de una corda, sostenuto
Cubierta de las teclas	Tipo de control deslizante
Clavijas	2 audífonos, USB a HOST
Potencia de salida	20 W + 20 W
Altavoces	2 × 12 cm
Consumo de potencia	12 W (Adaptador de CA PS-154)
Dimensiones (Atril desplegable)	1360 (An) × 405 (P) × 860 (Al) mm 53 1/2" (An) × 16" (P) × 34" (Al)
Peso	43,0 kg / 95 lb

* Las especificaciones y los productos incluidos están sujetos a cambios sin aviso para fines de mejoramiento. Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.

KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO